



Sirensignale und Notruf der Feuerwehr in Sachsen

Siren signals and emergency call in Saxony/Сигнали сирени та екстрений виклик пожежної охорони в Саксонії/Сигналы сирены и экстренный вызов пожарной охраны в Саксонии

Alarmierung der Feuerwehr/Fire department alarm/пожежна сигналізація/Оповещение пожарной команды

Die Feuerwehren werden in Sachsen oft durch Sirenen alarmiert und zum Einsatz gerufen. Es gibt keinen Grund zur Beunruhigung.

In Saxony the fire department is alerted via sirens. There is no reason to worry.

Пожежні бригади в Саксонії часто сповіщаються сиренами для виїзду по тривозі. Немає причин для занепокоєння.

Пожарные части в Саксонии часто оповещаются сиренами для выезда по тревоге. Поводов для беспокойства нет.

Probealarm/Test alarm/сигнал навчальної тривоги /сигнал учебной тревог

Regelmäßig findet in den meisten Städten und Kreisen ein Probealarm statt. Im Erzgebirgskreis immer am ersten Samstag im Monat 11:00 Uhr. Sonst in Sachsen meist Mittwoch Nachmittag. Es gibt keinen Grund zur Beunruhigung.

A test alarm is regularly held in most cities and districts. In the Erzgebirge district, always on the first Saturday of the month at 11:00 a.m. Otherwise in Saxony mostly on Wednesday afternoons. There is no reason to worry.

У більшості міст і районів регулярно проводиться пробна сигналізація. У районі Ерцгебірге завжди в першу суботу місяця об 11:00. Інакше в Саксонії переважно в середу вдень. Немає причин хвилюватися.

Тестовая тревога регулярно проводится в большинстве городов и районов. В районе Эрцгебирге всегда в первую субботу месяца в 11:00. В противном случае в Саксонии в основном по средам после обеда. Нет причин для беспокойства.



Probealarm/Test alarm/сигнал навчальної тривоги/ сигнал учебной тревоги

1 x

12 Sekunden/
seconds/секунд/секунд



Entwarnung/All-clear signal/ /відбій тривоги/отбой тревоги

1 x

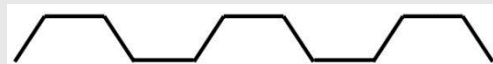
60 Sekunden
seconds/секунд/секунд



Feueralarm/Fire alarm/пожежна сигналізація/пожарная тревога

3 x

12 Sekunden
seconds/секунд/секунд



Gefahrenwarnung/Hazard warning/попередження про небезпеку/предупреждение об опасности

6 x

5 Sekunden
seconds/секунд/секунд



Notruf 112/Emergency call 112/Екстрений виклик 112/экстренный вызов 112

Bei Feuer und bei medizinischen Notfällen rufen Sie den Notruf 112 an. Hilfe ist in 12 Minuten da.

In case of fires or medical emergencies, dial 112. Help will be there within 12 minutes.

У разі пожежі та для виклику невідкладної медичної допомоги телефонуйте за номером 112. Допомога прибуде через 12 хвилин.

При пожаре и для вызова неотложной медицинской помощи звоните по номеру 112. Помощь прибудет через 12 минут.